

Ο περί της Απόφασης 1/89 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΚΥΠΡΟΥ—ΕΟΚ (Κυρωτικός) Νόμος του 1990 εκδίδεται με δημοσίευση στην επίσημη εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 132 του 1990

ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΥΡΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ  
ΑΡ. 1/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΕΟΚ—ΚΥΠΡΟΥ ΓΙΑ  
ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΝ  
ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ» ΤΗΣ  
ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη Συμφωνία Συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 19 Δεκεμβρίου, 1972 και δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 22 Μαΐου, 1973,

Προοίμιο.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το Πρόσθετο Πρωτόκολλο της Συμφωνίας που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Σεπτεμβρίου, 1977 και δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 30 Νοεμβρίου, 1977,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του Πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό της έννοιας «Προϊόντα Καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, που προσαρτάται στο Πρόσθετο Πρωτόκολλο, όπως παρατάθηκε με το άρθρο 2 του Πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των όρων και των διαδικασιών εφαρμογής του δεύτερου σταδίου της Συμφωνίας Συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας και για την προσαρμογή ορισμένων διατάξεων της Συμφωνίας, που υπογράφηκε στο Λουξεμβούργο στις 19 Οκτωβρίου, 1987 και κυρώθηκε με το Νόμο 321 του 1987 και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας, το Συμβούλιο Συνδέσεως ΕΟΚ—ΚΥΠΡΟΥ εξέδωσε την Απόφαση 1/89 για παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής που ισχύουν για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι με τον Κανονισμό 2428/89 του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων η Απόφαση 1/89 τέθηκε σε εφαρμογή στην Κοινότητα από τις 8 Αυγούστου, 1989, και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι το Υπουργικό Συμβούλιο της Κυπριακής Δημοκρατίας με την υπ' Αρ. 32.429 Απόφασή του της 12ης Οκτωβρίου, 1989, ενέκρινε την προαναφερόμενη Απόφαση 1/89.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει τα ακόλουθα:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Απόφασης 1/89 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΚΥΠΡΟΥ—ΕΟΚ (Κυρωτικός) Νόμος του 1990.

Συνοπτικός  
τίτλος.

2. Κατά την έννοια του παρόντος Νόμου—

Ερμηνεία.

«Απόφαση» σημαίνει την Απόφαση 1/89 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ—ΚΥΠΡΟΥ για την Παρέκκλιση από τις Διατάξεις που Αφορούν τον Καθορισμό της Έννοιας «Προϊόντα Καταγωγής» της Συμφωνίας Συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας.

- Κύρωση. 3.—(1) Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Απόφαση.  
 Πίνακας. (2) Το κείμενο της Απόφασης εκτίθεται στο συνημμένο στον παρόντα Νόμο Πίνακα.  
 Έναρξη ισχύος. 4. Ο παρών Νόμος θεωρείται ότι τίθεται σε ισχύ από τις 20 Οκτωβρίου, 1989.

**ΠΙΝΑΚΑΣ**

**I**

(Πράζει για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1428/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
 της 28ης Ιουλίου 1989

για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1/89 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Κύπρου για παρέκκλιση από τις διατάξεις που αφορούν τον ορισμό της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Το κείμενο της απόφασης επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδριση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής:

Άρθρο 2

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας<sup>(1)</sup> υπογράφηκε στις 19 Δεκεμβρίου 1972 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 1973·

1. Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα I της απόφασης αριθ. 1/89. Αν ένας εισαγωγέας υποβάλει σε κράτος μέλος διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία για ένα προϊόν που καλύπτεται από πιστοποιητικό EUR I και φέρει την ένδειξη που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης αριθ. 1/89 και αν η τήρηση αυτή γίνεται αποδεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το ενδιαφερόμενο κράτος προδίδει, με κοινοποίηση προς της Επιτροπής, σε ανάληψη ποσότητας που αντιστοιχεί στις ανάγκες αυτές.

ότι το πρόσθετο πρωτόκολλο<sup>(2)</sup> της συμφωνίας υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 13 Σεπτεμβρίου 1977 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 1978·

2. Οι αιτήσεις για ανάληψη που φέρουν την ημερομηνία αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων και τον αριθμό αναγνώρισης του πιστοποιητικού EUR I, πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση.

ότι κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του πρωτοκόλλου σχετικά με τον ορισμό της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας που προσαρτάται στο πρόσθετο πρωτόκολλο, όπως παρατάθηκε με το άρθρο 2 του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των όρων και των διαδικασιών εφαρμογής του δεύτερου σταδίου της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας και για την προσαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας<sup>(3)</sup> που υπογράφηκε στο Λουξεμβούργο στις 19 Οκτωβρίου 1987, άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988 και αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της συμφωνίας, το Συμβούλιο Συνδέσεως ΕΟΚ-Κύπρου θέσπισε την απόφαση αριθ. 1/89 για παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής που ισχύουν για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα·

3. Οι αναλήψεις εγκρίνονται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, στο μέτρο που το επιτρέπει το διαθέσιμο απόθεμα.

ότι πρέπει η απόφαση αυτή να τεθεί σε εφαρμογή εντός της Κοινότητας.

4. Αν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις ποσότητες που ανέλαβε, τις επιστρέφει το συντομότερο δυνατό.

5. Αν οι ποσότητες που ζητούνται είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο απόθεμα, η χορήγηση γίνεται ανάλογα με τις αιτήσεις, σύμφωνα με την παράγραφο 3. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις πραγματοποιούμενες αναλήψεις.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Η εξάντληση μιας ποσότητας γνωστοποιείται χωρίς καθυστέρηση στα μέλη.

Άρθρο 1

Άρθρο 3

Η απόφαση αριθ. 1/89 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Κύπρου εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1973, σ. 2.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 339 της 28. 12. 1977, σ. 2.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 2.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Για το Συμβούλιο  
 Ο Πρόεδρος  
 M. CHARASSE

## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΕΟΚ-ΚΥΠΡΟΥ

της 28ης Ιουλίου 1989

για παρέκκλιση από τις διατάξεις που αφορούν τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας

## ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΕΟΚ-ΚΥΠΡΟΥ.

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 19 Δεκεμβρίου 1972 και αποκαλείται στη συνέχεια «συμφωνία»,

το πρωτόκολλο για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, που είναι προσαρτημένο στο πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας και ιδίως το άρθρο 25,

Εκτιμώντας:

ότι στην κοινή δήλωση των συμβαλλόμενων μερών σχετικά με τους κανόνες καταγωγής, η οποία επισυνάπτεται στην τελική πράξη του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των όρων και των διαδικασιών εφαρμογής του δεύτερου σταδίου της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας για την προσαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας, το οποίο υπογράφηκε στο Λουξεμβούργο στις 19 Οκτωβρίου 1987 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988, συμφωνήθηκε ότι η Κοινότητα και το Συμβούλιο Συνδέσεως θα λάβουν, μετά την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου, μια απόφαση για τις πρόσθετες αιτήσεις παρέκκλισης από τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται σε προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις αριθ. 61.02 και 61.03 του κοινού δασμολογίου, οι οποίες υποβάλλονται από την Κύπρο·

ότι η παρέκκλιση που ζητήθηκαν, στοχεύουν στο να προσεγγίσουν οι δυνατότητες εφοδιασμού των κυπριακών διομηχανικών ενδυμάτων τις δυνατότητες που έχουν οι κοινοτικοί παραγωγοί·

ότι κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης του δεύτερου σταδίου της συμφωνίας, τα δασμολογικά μέτρα και τα μέτρα της εμπορικής πολιτικής της Κοινότητας και της Κύπρου, που σχετίζονται ιδίως με τις πρώτες ύλες καταγωγής τρίτων χωρών οι οποίες χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων που αναγράφονται στις αιτήσεις, εναρμονίζονται μόνο εν μέρει· ότι πρέπει κατά συνέπεια τα προϊόντα τα οποία εισάγονται από την Κύπρο και στα οποία παρέχεται το πλεονέκτημα της παρέκκλισης από τους κανόνες καταγωγής, να υπόκεινται σε όρους όσο το δυνατό ισodύναμους με τους όρους που ισχύουν για τα ίδια προϊόντα που λαμβάνονται στην Κοινότητα, με σκοπό να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εκτροπής των δασμολογικών μέτρων και των μέτρων εμπορικής πολιτικής της Κοινότητας.

## ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα»

ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης, τα οποία κατασκευάζονται στην Κύπρο, θεωρούνται εντός των αναγραφόμενων ποσοτήτων ως προϊόντα καταγωγής για την εφαρμογή της συμφωνίας με τους όρους που αναφέρονται στη συνέχεια.

## Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 1 τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I, θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Κύπρου, με την προϋπόθεση ότι οι εργασίες ή οι μεταποιήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί στην Κύπρο έχουν ως αποτέλεσμα τα λαμβανόμενα προϊόντα να κατατάσσονται σε μια δασμολογική κλάση διαφορετική από την κλάση στην οποία υπάγεται καθεμία από τις ύλες που χρησιμοποιήθηκαν.

2. Παρά την παράγραφο 1, η κατασκευή ενδυμάτων από μέρη ενδυμάτων του κωδικού ΣΟ 6217 90 00 δεν θεωρείται ως επαρκής εργασία ή μεταποίηση, παρά μόνο εάν τα μέρη τους έχουν ληφθεί στην Κοινότητα από κομμένα υφάσματα συγκεκριμένων διαστάσεων και καλύπτονται από δήλωση του προμηθευτή που αναγράφεται στο τιμολόγιο ή σε οποιοδήποτε άλλο συνοδευτικό έγγραφο, σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III.

## Άρθρο 3

Οι ύλες με καταγωγή εκτός Κύπρου ή Κοινότητας που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφής του δασμού ή να τύχουν απαλλαγής από δασμούς ή φόρους αποτελέσματος ισodύναμου προς δασμούς υπό οποιαδήποτε μορφή, με εξαίρεση τα ποσά τα οποία υπερβαίνουν ενδεχομένως τους δασμούς που αντιστοιχούν στο κοινό δασμολόγιο.

## Άρθρο 4

Τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR I που εκδίδονται δύναμι της παρούσας απόφασης, πρέπει να αναγράφουν τα εξής:

«ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ — ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 1/89»

στη θέση που φέρει τον τίτλο «παρατηρήσεις» σε μια από τις γλώσσες της συμφωνίας.

## Άρθρο 5

Οι αρμόδιες αρχές της Κύπρου διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε μήνα την κατάσταση με τις ποσότητες των υφασμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II, τα οποία έχουν εισαχθεί και εξαχθεί εκ μέρους της Κύπρου.

## Άρθρο 6

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται για περίοδο δύο ετών.

## Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την ημέρα της εκδόσεώς της.

Για το Συμβούλιο Συνδέσμων ΕΟΚ-Κύπρου

Ο Πρόεδρος

Α. ANGELIDES

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

(Προϊόντα για τα οποία χορηγείται παρέκκλιση)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων	Ετήσιες ποσότητες (σε χιλιόδες τεμάχια)
6204 43 00	Φορέματα από συνθετικές ίνες	90
6204 53 00 6204 59 10	Φορέτες και φορέτες-παντελόνια (ζιπ-κιάτ) από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	47
6206 40 00	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκαμισόκια για γυναίκες και κορίτσια, από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	390
6205 30 00	Πουκάμισα και πουκαμισόκια για άνδρες ή αγόρια, από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	105

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5

(Προϊόντα για τα οποία γίνεται στατιστική ενημέρωση)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων
5407 5408	Υφάσματα από υήματα από συνθετικές ή τεχνητές συνεχείς ίνες
5512 — 5516	Υφάσματα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες ή μη συνεχείς